密件





「香港法律專業服務 助您開拓世界市場」洽談會(深圳)

Conference on "Hong Kong Legal Profession: Your Partner to the World", Shenzhen 12 April 2002 (Friday)

- Organized by the Hong Kong Trade Development Council and the Law Society of Hong Kong

Important

- ◆ 除註明外,所有資料請以中文填寫 All Information must be completed <u>in Chinese</u> unless otherwise stated.
- ◆ 公司名稱將用作宣傳攤位之公司招牌 The "Company Name" will be used to produce fascia board at your company promotion kiosk

公司資料	Company Inform	nation					
中文公司	名稱						
Company	y Name in English						
公司登記	地址						
Registere	ed Office Address						
電話 Tel l	No.				4. 傳真 Fax	No.	
電子郵件	Email						
網址 Wel	b-Site						
香港/中國	內地/境外 分公司/	名稱 Name (of Branch Office(s) in Hong I	Kong / On the M	ainland / Outside Hong	Kong
僱員數目	No. of Employee	香港 In H	IK 中國 i	为地 On the	Mainland	境外 Outside Hon	g Kong
						_	· · · <u> </u>
是項活動	之聯絡人資料 Info	ormation o	of Contact Pers	on for this	Promotion		
Name Mr./Miss/Mrs				2. 職位 Position Held			
	(名和	稱 First Name	,	,			
			先生				
電子郵件	Email				5. 直線傳真 Dire	ct Fax No.	
		N					
出席是項流	舌動之公司代表名	稱 Name o	f Delegate(s)				
Name	Mr./Miss/Mrs	ot Nama)	(Mr. Lost Nome)	職位 Pos	sition Held		
中文姓名	(st Name)	,				
			702: (12:312	-	sition Held		
Name		st Name)	(姓氏 Last Name)	- 1100 122			
中文姓名			先生/小姐/女士	-			
A . B . T .		-!(-\	vef leinimudhie	. D			
				Promotio	n		
□ 尹取生	. 泡 To Generate Bu	siness					
一士田女	· 察 Market Study						
	中 C C C R c 電電網香 僱 是 N 中電 出 N 中 N 中 公 C C C R c T s W 中 數 活 R c Y s C R c M c Y s C R c M c Y s C R c M c M c M c M c M c M c M c M c M c	中文公司名稱 Company Name in English 公司登記地址 Registered Office Address 電話 Tel No. 電子郵件 Email 網址 Web-Site 香港/中國內地/境外 分公司 僱員數目 No. of Employee 是項活動之聯絡人資料 Info Name Mr./Miss/Mrs 中文姓名 電子郵件 Email 出席是項活動之公司代表名 Name Mr./Miss/Mrs (名稱 Fin 中文姓名 Name Mr./Miss/Mrs 中文姓名 Name Mr./Miss/Mrs (名稱 Fin 中文姓名 **P文姓名	Company Name in English 公司登記地址 Registered Office Address 電話 Tel No. 電子郵件 Email 網址 Web-Site 香港/中國內地/境外 分公司名稱 Name 僱員數目 No. of Employee 香港 In H 是項活動之聯絡人資料 Information of Campana (名稱 First Name) 中文姓名 電子郵件 Email 出席是項活動之公司代表名稱 Name of Campana (名稱 First Name) 中文姓名 Name Mr./Miss/Mrs (名稱 First Name) 中文姓名 Name Mr./Miss/Mrs (名稱 First Name) 中文姓名	中文公司名稱 Company Name in English 公司登記地址 Registered Office Address 電話 Tel No. 電子郵件 Email 網址 Web-Site 香港/中國內地/境外 分公司名稱 Name of Branch Office(僱員數目 No. of Employee 香港 In HK 中國) 是項活動之聯絡人資料 Information of Contact Pers Name Mr./Miss/Mrs (名稱 First Name) (姓氏 Last 中文姓名 先生 電子郵件 Email 出席是項活動之公司代表名稱 Name of Delegate(s) Name Mr./Miss/Mrs (名稱 First Name) (姓氏 Last Name) 中文姓名 先生/小姐/女士 Name Mr./Miss/Mrs (名稱 First Name) (姓氏 Last Name) 中文姓名 先生/小姐/女士 外加隆 Mr./Miss/Mrs (名稱 First Name) (姓氏 Last Name) 中文姓名 先生/小姐/女士	中文公司名稱 Company Name in English 公司登記地址 Registered Office Address 電話 Tel No. 電子郵件 Email 網址 Web-Site 香港/中國內地/境外 分公司名稱 Name of Branch Office(s) in Hong in Management in Ma	中文公司名稱 Company Name in English 公司登記地址 Registered Office Address 電話 Tel No.	中文公司名稿 Company Name in English 公司登記地址 Registered Office Address 電話 Tel No. 電子郵件 Email 網址 Web-Site 香港/中國內地/境外 分公司名稿 Name of Branch Office(s) in Hong Kong / On the Mainland / Outside Hong 條真數目 No. of Employee 香港 In HK 中國內地 On the Mainland 境外 Outside Hong 是項活動之聯絡人資料 Information of Contact Person for this Promotion Name Mr./Miss/Mrs 2. 職位 Position Held 中文姓名 先生/小姐女士 3. 直線電話 Direct Tel No. 電子郵件 Email 5. 直線傳真 Direct Fax No. 出席是項活動之公司代表名稿 Name of Delegate(s) Name Mr./Miss/Mrs 1. (名稱 First Name) (姓氏 Last Name) 中文姓名 先生/小姐/女士 Name Mr./Miss/Mrs 1. 「後孫 First Name) (姓氏 Last Name) 中文姓名 先生/小姐/女士 Name Mr./Miss/Mrs 1. 「後孫 First Name) (姓氏 Last Name) 中文姓名 先生/小姐/女士 Name Mr./Miss/Mrs 1. 「後孫 First Name) (姓氏 Last Name) 中文姓名 5. 直線傳真 Direct Tel No. 1. 「後孫 First Name) (姓氏 Last Name) 中文姓名 5. 直線傳真 Direct Fax No. 1. 「日本 中文姓名 1. 「伊藤 中文姓名 1. 「日本 中文

E. 服務範圍 Service Categories

F. 参加費用 Participation Fee

Participation fee: HK\$3,000 includes (i) 2m x 1.5m promotion kiosk; (ii) company fascia, one graphics panel, one table and

two chairs along with the kiosk; (iii) company brief printed on the conference brochure. Delegates would be responsible for their own travel, hotel accommodation expenses and on-site meeting rooms rentals,

and the detailed information will be provided in due course.

The participant may request for additional facilities and services for the purposes of additional decorations of the company promotion kiosk. All requests must be made in writing, together with cheque payment as

deposit.

Payment method: A crossed cheque made payable to "Hong Kong Trade Development Council" should be sent to the Law

Society of Hong Kong (Attn: Ms. Valerie Cheung) together with the registration form.

G. 其它資料 Other Materials

請參加公司提供以下資料用作場刊之製作及以電子郵件傳送下列電子郵箱: will.li@tdc.org.hk

- 1. 公司簡介(中、英文各不超過200字,並以微軟文件格式儲存)
- 2. 公司標誌 (2x2",72dpi, 並以 jpg 格式儲存)
- 3. 代表公司業務之照片(不超過 10K, 2x2",72dpi, 並以 jpg 格式儲存)

Please also provide the following information and email to will.li@tdc.org.hk for the production of Catalogue:

- 1. A brief description of your company's profile in Chinese & English (each in not more than 200 words, save in MSWord format)
- 2. Your corporate logo (save in "JPG" format, size: 2X2", 72 dpi)
- 3. A photo representing your business (save in "JPG" format, less than 10K)

H. 申詩查詢 Enquiries about Registration

The Law Society of Hong Kong

張寶玉小姐 Ms. Valerie Cheung

對外事務顧問 Current Affairs Adviser

香港律師會 The Law Society of Hong Kong

電話 Tel (852) 2846 0526

傳真 Fax (852) 2805 0387

電子郵件 Email: valerie@hklawsoc.org.hk

網址 Website: http://www.hklawsoc.org.hk

地址 Address: 3/F Wing On House, 71 Des Voeux Road

Central, Hong Kong

l. 活動查詢 Enquiries about the Activity

HONG KONG TRADE DEVELOPMENT

李鍵文先生 Mr. Will Li

助理經理 (服務業拓展) Assistant Manager, Services Promotion

香港貿易發展局 Hong Kong Trade Development Council

電話 Tel (852) 2584 4057

傳真 Fax (852) 2824 0249 / 2511 1835

電子郵件 Email: will.li@tdc.org.hk

網址 Website: http://www.tdctrade.com

地址 Address: 39/F Office Tower, Convention Plaza

1 Harbour Road, Wanchai, HK

We (Name of Company)

hereby apply to participate in the 「香港法律專業服務 助您開拓世界市場」洽談會 (深圳) (12 April 2002)".

We hereby declare that the information given in the application form is true and correct to the best of our knowledge. We understand that any false or misleading information given by us to you will lead to the rejection of our right to participate in the captioned event. We understand that above information will be included into the Council's databank and the Council can make use of our information for trade promotion purposes.

公司印章及負責人簽署	日期 Date			
Company Stamp & Authorized Signature				
負責人姓名 Full Name of Authorized Signature	職位 Position Held			